



## ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ

22 Berners Street • Londres W1T 3DD • Reino Unido  
Tel.: +44 (0) 20 7612 0600 | Fax: +44 (0) 20 7612 0630  
info@ico.org | www.ico.org | @ICOCoffeeOrg

ANUARIO  
2015 - 2016



ORGANIZACIÓN  
INTERNACIONAL  
DEL CAFÉ

La Organización Internacional del Café (OIC) es la principal organización intergubernamental que se ocupa de asuntos cafeteros. La OIC reúne a gobiernos de países exportadores e importadores para abordar, mediante la cooperación internacional, los desafíos con que ha de enfrentarse el sector cafetero mundial. Sus Miembros representan el 94% de la producción mundial de café y más del 83% del consumo mundial. La misión de la OIC es fortalecer el sector cafetero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector. La OIC contribuye de una manera práctica al desarrollo de un sector cafetero mundial sostenible y a reducir la pobreza en los países en desarrollo mediante las siguientes actuaciones:

- Hacer posible que los gobiernos y el sector privado intercambien puntos de vista acerca de asuntos cafeteros, condiciones y tendencias del mercado, y coordinen políticas en reuniones de alto nivel.
- Promover la transparencia del mercado mediante la facilitación de una amplia gama de estadísticas del sector cafetero mundial.
- Aumentar el consumo y los mercados de café mediante actividades innovadoras de desarrollo del mercado.
- Alentar la elaboración de estrategias que aumenten la capacidad de las comunidades locales y de los agricultores en pequeña escala.
- Promover programas de información y capacitación para ayudar a la transferencia de tecnología pertinente al café.
- Facilitar información sobre instrumentos y servicios financieros para prestar asistencia a los productores.
- Proporcionar información económica, técnica y científica, objetiva y completa acerca del sector cafetero mundial.

## ÍNDICE

2	Prefacio del Presidente del Consejo
4	Visión panorámica, por el Director Ejecutivo
6	Mercado mundial del café
9	6º Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero
10	Cuarta Conferencia Mundial del Café
12	Acuerdo Internacional del Café de 2007
13	Día Internacional del Café
14	Proyectos de desarrollo cafetero
17	Cooperación con otros organismos
18	Promoción del consumo
19	Cooperación con el sector privado
20	Revisión estratégica de la OIC
21	Estudios económicos
24	Estadística
24	Sostenibilidad y asociaciones
26	Biblioteca/Servicios de Información
27	Finanzas y administración
28	Titulares de cargo

## PREFACIO DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO



**Excmo. Sr. Iván Romero-Martínez  
Presidente del Consejo**

Como Embajador de Honduras en el Reino Unido, fue un gran honor para mí cumplir la función de Presidente del Consejo Internacional del Café en el año cafetero 2015/16. Este fue un año de grandes cambios para la Organización y caracterizado por una serie de logros.

Etiopía, la cuna del café, albergó este año la Cuarta Conferencia Mundial del Café. Los 77 países Miembros de la OIC y más de 900 asistentes, entre los que hubo productores de café y representantes de los gobiernos, del sector privado y de organismos internacionales, participaron en los debates relacionados con el tema de la Conferencia “Fomentar la cultura y la diversidad del café”.

La comunidad cafetera de África y de todo el mundo se congregó en la capital de Etiopía durante dos días para participar en el debate de una diversidad de temas tales como la sostenibilidad, las tendencias del consumo, el café de calidad especial, el cambio climático, la productividad agrícola, la igualdad de género y la volatilidad de los precios.

Como Presidente del Consejo saliente y representante de Honduras en el Reino Unido y en la OIC, confío en que los Miembros y la Secretaría examinen los debates que tuvieron lugar en Addis Abeba y usen los resultados de esos debates para fortalecer la labor de la Organización. La política pública tiene un papel muy importante que desempeñar en cuanto a abordar los retos con que se enfrenta el sector cafetero, en especial los que afectan directamente a los millones de productores de café de todo el mundo.

La OIC presenció grandes cambios en el mercado mundial de café desde que fue fundada en 1963, y la función que desempeña sigue siendo de suma pertinencia para la comunidad cafetera. Esa es precisamente la razón de que la labor que se hizo este año sobre la revisión estratégica de la Organización sea tan fundamental e importante. En el período de sesiones de septiembre, los Miembros de la OIC aprobaron un plan dirigido a agudizar el foco estratégico y a definir mejor las prioridades de la Organización, con el fin de proporcionar orientación adecuada a la Secretaría.

La revisión estratégica esboza tres objetivos clave para la Organización: mejorar la recopilación, el análisis y la difusión de las estadísticas y trabajos analíticos de la OIC; mejorar la calidad, pertinencia e impacto de la OIC como foro y plataforma para la cooperación público-privada dentro del sector cafetero; y situar a la OIC como el centro para la creación de asociaciones eficaces del sector público y del privado que puedan poner en práctica proyectos de desarrollo cafetero y llevar a cabo la promoción del consumo de café.

Quisiera encomendar a la Secretaría esta labor muy importante y ofrecer mi total apoyo en el año cafetero 2016/17 cuando elabore el plan de acción quinquenal para lograr los tres objetivos que se establecen en la revisión estratégica.

En el año cafetero 2015/16 se celebró el segundo Día Internacional del Café que tendrá lugar todos los años. Tras el éxito de su lanzamiento en 2015, la Secretaría planeó una campaña en 2016 destinada a aumentar el conocimiento acerca de la celebración el 1 de octubre y a alentar a empresas independientes a que organizaran sus propios eventos en ese día.

Para la campaña de 2016 se rediseñaron el sitio en Internet y el logotipo del Día Internacional del Café. El sitio en Internet recibió más de 120 presentaciones de acontecimientos independientes de más de 56 países. La promoción de la campaña tuvo lugar en los medios sociales con cuatro videos cortos en los que se hizo un llamamiento directo al sector de que creasen y presentasen detalles de sus eventos del Día Internacional del Café de 2016. Los videos también estuvieron dirigidos a los consumidores de café para alentarlos a que visitasen el sitio en Internet y celebrasen la ocasión. Yo desearía felicitar a la Secretaría por la gran labor realizada para esa campaña y ofrecer mi total apoyo y aliento para futuras celebraciones.

Para concluir, quisiera dar las gracias a todos los Miembros de la OIC por el honor y placer de haber sido Presidente del Consejo. Quisiera ofrecer mi total apoyo a la Sra. Tanya Menchi, de los Estados Unidos de América, que empieza el ejercicio de su función como Presidente en el año cafetero 2016/17. Por último, quisiera dar las gracias al Director Ejecutivo y a la Secretaría por su apoyo y dedicación a la labor de la Organización. Honduras y mi equipo esperan que haya muchos más años de cooperación.

A todos nos conmovió la triste noticia del fallecimiento en diciembre de 2016 de nuestro querido amigo Robério Oliveira Silva, el Director Ejecutivo. Yo tuve una larga y cordial relación con Robério desde sus primeros tiempos como Secretario General de la Asociación de Países Productores de Café (APPC) hasta su nombramiento como Director Ejecutivo de la Organización. Tuve muchas oportunidades de trabajar en estrecha colaboración con él para abordar los retos del sector cafetero en mi país, Honduras, y también los retos con que se enfrentaba la Organización. El sector cafetero ha perdido una gran baza y un buen amigo. Quisiera rendirle homenaje especial. Que su alma descanse en la paz eterna.

### **Iván Romero-Martínez**

Embajador de Honduras en el Reino Unido

**Presidente del Consejo Internacional del Café para el año cafetero 2015/16**



## VISIÓN PANORÁMICA, POR EL DIRECTOR EJECUTIVO



Sr. Robério Oliveira Silva  
Director Ejecutivo

Uno de los acontecimientos más destacados del año cafetero 2015/16 fue, sin lugar a dudas, la Cuarta Conferencia Mundial del Café, que se celebró, del 6 al 8 de marzo de 2016, en Addis Abeba (Etiopía), el lugar de nacimiento del café Arábica, y estuvo presidida por el Excmo. Sr. Ato Teferra Derebew, Ministro de Agricultura y Recursos Naturales de Etiopía. Un público formado por más de 900 productores de café y representantes de gobiernos, el sector privado, organizaciones no gubernamentales y organismos internacionales, se reunió para concentrarse en el tema “Fomentar la cultura y la diversidad del café”. La Conferencia tuvo el honor de contar en la ceremonia inaugural con la presencia del Excmo. Sr. Hailemariam Dessalegn, Primer Ministro de Etiopía, y de la Excmo. Sra. Roman Tesfaye, Primera Dama del país, quien dirigió unas palabras al público antes del inicio del panel que analizó la promoción de la igualdad de género. Quisiera reiterar mi agradecimiento al Gobierno de Etiopía y al Primer Ministro del país.

En el año cafetero 2015/16 se estableció un Grupo de Trabajo sobre la revisión estratégica de la OIC, encaminada a mantener la relevancia de la OIC en el sector cafetero y hacer que la Organización pueda reajustarse a un mercado de café en cambio constante. Me siento muy animado por el espíritu constructivo y el entusiasmo que mostraron los Miembros del Grupo de Trabajo en cuanto a mejorar más a fondo la labor de la Organización y confío en que la elaboración de un nuevo plan quinquenal haya llegado a término en septiembre de 2017.

En el año cafetero 2015/16 la Organización celebró el 6º Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero acerca del tema “Retos mundiales y corresponsabilidad en el sector cafetero”. Los debates se organizaron en cinco paneles en los que se trataron los siguientes temas: abordar retos en los países productores de café, indicadores socioeconómicos, corresponsabilidad para el cambio climático, precios internacionales del café y mecanismos financieros para los productores de café.

Mirando en retrospectiva lo que sucedió en el mercado en el año cafetero 2015/16, se observa que la evolución de los precios reforzó la preocupación acerca de la rentabilidad de la producción de café. Los precios de todos los grupos de café descendieron con respecto a los del año cafetero anterior. El precio indicativo compuesto de la OIC descendió un 10,9%, y el descenso respectivo de los precios de los Suaves Colombianos, los Otros Suaves, los Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales y los Robustas fue del 11,9%, el 8,9%, el 10,3% y el 10,8%. Esa evolución negativa de los precios empeoró la que ya era situación financiera crítica de los productores de café. Si los productores de café no tienen un negocio viable, ¿cómo van a seguir produciendo café y haciendo mejoras en las esferas de la sostenibilidad social y ambiental? El sector cafetero se está enfrentando, por tanto, con retos considerables.

En estos últimos años se llegó a un consenso general en cuanto a que el cambio climático representa uno de los mayores retos para el futuro del sector cafetero. En ese contexto, la Organización pudo observar muy de cerca los debates de la comunidad internacional cuando participó en la 21ª Conferencia de las Partes (COP21) que se celebró en París en diciembre de 2015.

El año estuvo marcado por tres tristes acontecimientos: Uno fue el fallecimiento en marzo de 2016 del Sr. Richard Kingsbury, el intérprete que trabajó durante más años en la OIC. El segundo fue el fallecimiento del Sr. Alexandre Fontana Beltrão en Río de Janeiro el 4 de abril de 2016. El Sr. Beltrão fue el Director Ejecutivo de

---

la OIC que estuvo en ese puesto durante más tiempo, del 1 de abril de 1968 al 30 de septiembre de 1994, y el Consejo Internacional del Café le rindió homenaje por su excepcional contribución. Otro triste acontecimiento fue cuando el 16 de abril de 2016 hubo en la República del Ecuador un terremoto que tuvo efectos devastadores y en el que cientos de personas murieron y miles resultaron heridas en las seis provincias afectadas, entre las que estaban zonas productoras de café. Yo hice un llamamiento a la comunidad cafetera internacional para que prestase apoyo a las víctimas.

En este año cafetero participé en reuniones en Angola, Brasil, Colombia, Côte d'Ivoire, El Salvador, Francia y la India, y en ellas propugné la relevancia de la OIC y confirmé el apoyo de la Organización a sus Miembros.

Como comentario personal, quisiera manifestar mi aprecio por la confianza que me otorgaron los Miembros al renovar mi mandato hasta marzo de 2019. Quisiera también manifestar mi sincera gratitud al personal de la Organización por la ayuda que me prestaron en mi primer mandato; su dedicación jugó un papel decisivo en la pertinencia y el éxito de la OIC. Tengo plena confianza en que esa dedicación continuará ahora que empiezo un nuevo mandato.

Para concluir, quisiera dar las gracias al Presidente del Consejo Internacional del Café, el Excmo. Sr. Iván Romero-Martínez, de Honduras, así como a los Presidentes de los órganos asesores y consultivos de la OIC, por su labor y colaboración en el pasado año.

**Robério Oliveira Silva**

Director Ejecutivo

**Organización Internacional del Café**

El contenido de este Anuario, incluida la visión panorámica del Director Ejecutivo, fue aprobado por el Sr. Robério Oliveira Silva antes de las vacaciones de Navidad y Año Nuevo. Lamentablemente, esa fue su última actividad profesional antes de fallecer el 30 de diciembre de 2016 en su residencia familiar en Belo Horizonte (Brasil). El fallecimiento del Sr. Silva, cuando solo tenía 53 años, puso temprano fin a una brillante carrera.

Nacido el 15 de junio de 1963 en Pedra Azul, Minas Gerais, hijo de Gabriel de Almeida Silva y Dilma Oliveira Silva, le sobreviven sus padres y dos hermanos. El Sr. Silva estudió en la Universidad Federal de Minas Gerais en Brasil y se graduó en Economía. Trabajó en el sector público y en el privado, y ocupó puestos en el Ministerio de Economía y en el Despacho de la Presidencia del Brasil antes de ser nombrado Secretario General de la Asociación de Países Productores de Café (APPC) en 1994. Después trabajó en la Cámara de Comercio Exterior del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Internacional del Brasil. Por último, fue Director del Departamento de Asuntos Cafeteros del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento del Brasil, en Brasilia, antes de empezar a desempeñar la función de quinto Director Ejecutivo de la Organización el 1 de noviembre de 2011.

Durante el desempeño de su cargo en la OIC, aumentó la afiliación de la Organización con 11 Miembros nuevos e inició conversaciones con varios otros posibles Miembros. Estabilizó los costos de funcionamiento de la Organización y consiguió que las contribuciones de los Miembros no aumentasen durante más de cinco años. El Sr. Silva será recordado por haber preparado el terreno para un importante cambio de dirección cuando inició una revisión estratégica de amplio alcance de la labor de la Organización. La comunidad cafetera mundial se beneficiará de su legado.



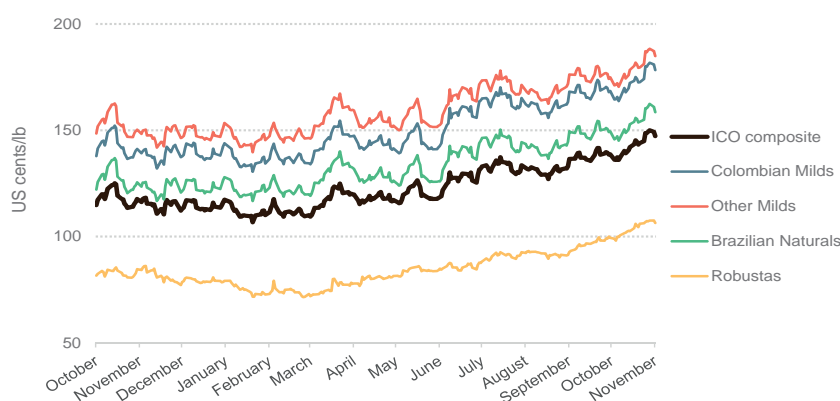
## MERCADO MUNDIAL DEL CAFÉ



### PRECIOS

El mercado de café comenzó 2015/16 en niveles relativamente bajos, pero a partir de enero hubo una constante mejora y en julio se habían registrado seis meses consecutivos de precios más altos. El precio indicativo compuesto diario de la OIC llegó a bajar hasta 106,74 centavos de dólar EE UU por libra en enero, pero después se recuperó hasta alcanzar los 151,69 centavos al final del año cafetero.

**Gráfico 1: Precio indicativo compuesto diario de la OIC**



El aumento más importante, del 40%, se registró en el precio de los Robustas, que pasó de 71,5 centavos en febrero a 99,96 centavos el 29 de septiembre. En los precios de los tres grupos de Arábica también se registró un aumento constante entre enero y septiembre, y todos los grupos llegaron al promedio mensual más alto en septiembre. Además, por segundo año consecutivo los grupos de los Otros Suaves siguieron cotizándose por encima de los Suaves Colombianos, dependiendo de la distinta disponibilidad de cada grupo. El cuadro a continuación muestra los promedios anuales del precio indicativo de la OIC desde el año cafetero 2010/11 hasta el 2015/16.

	ICO	CM <sup>1</sup>	OM <sup>2</sup>	BN <sup>3</sup>	ROB <sup>4</sup>
2010/11	204.98	280.75	267.97	235.11	107.46
2011/12	171.51	225.94	209.30	198.43	102.18
2012/13	129.32	160.61	150.12	134.98	99.05
2013/14	139.11	175.86	176.60	150.13	95.44
2014/15	138.23	171.23	177.41	149.32	94.32
2015/16	119.77	146.31	155.84	129.97	81.89
% change					
2014/15 - 2015/16	-13.4%	-14.6%	-12.2%	-13.0%	-13.2%

<sup>1</sup> Suaves Colombianos

<sup>2</sup> Otros Suaves

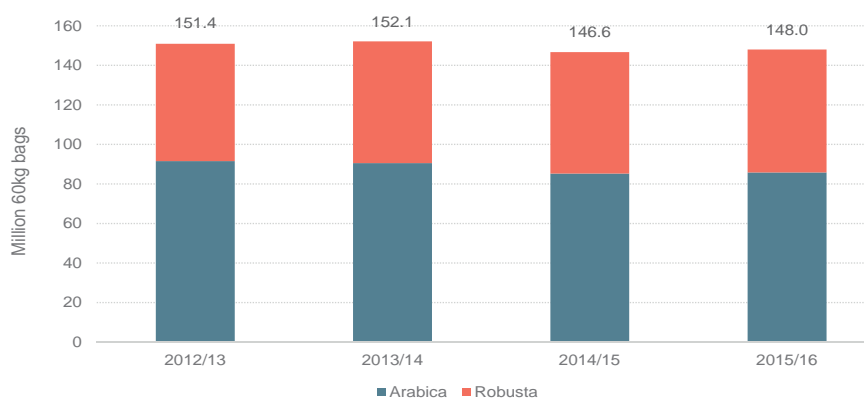
<sup>3</sup> Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales

<sup>4</sup> Robusta

## OFERTA

En 2015/16 la producción fue de 148 millones de sacos, un 0,9% más alta que la del año anterior pero todavía más baja que en los dos años anteriores. Se calcula que la producción de Arábica aumentó un 0,7% y fue de 85,8 millones de sacos, y que la de Robusta aumentó un 1,3% y fue de 62,2 millones. La producción en 2015/16 del mayor productor, Brasil, fue de 48,4 millones de sacos, un 5,3% más baja que la del año anterior debido a que la sequía de 2014 la redujo, en especial la de Robusta. La producción de Viet Nam fue de 27,5 millones de sacos, un 3,8% más alta que la del año anterior, y la de Colombia aumentó a 14 millones de sacos, el volumen más alto alcanzado desde 1992/93.

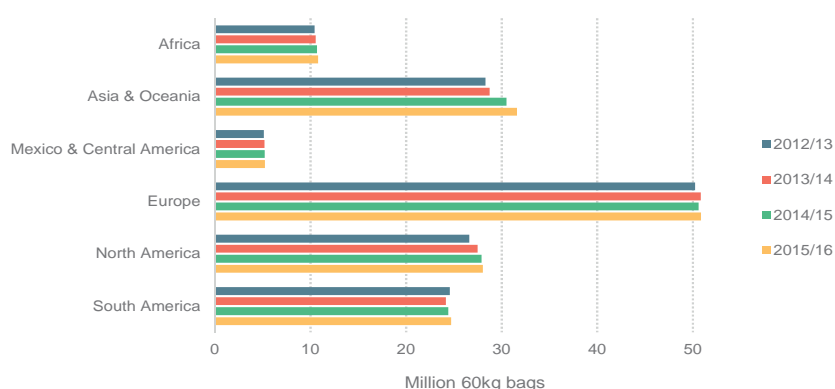
Gráfico 2: Precios indicativos diarios de grupo de la OIC



## CONSUMO

El consumo mundial de café siguió aumentando y en el año cafetero 2015/16 llegó a un nivel récord de 151,3 millones de sacos, lo que representa una tasa de crecimiento promedio anual del 1,3% en los cuatro últimos años. Las tasas de crecimiento más fuertes, con mucha diferencia, se registraron en Asia y Oceanía, del 3,7% al año por término medio, y después en Norteamérica (+1,7%) y África (+1,2%). Se registraron tasas de crecimiento más modestas en México y América Central (+0,8%), Europa (+0,4%) y Sudamérica (+0,2%).

Gráfico 3: Producción de café por continente







## COMERCIO INTERNACIONAL

El total de exportaciones efectuadas en el año cafetero 2015/16 fue de 111,8 millones de sacos, un 0,7% menos que en 2014/15. Este fue el segundo año consecutivo en que las exportaciones descendieron tras el volumen récord de los cuatro años anteriores.

El aumento de las exportaciones de los tres grupos de Arábica, Suaves Colombianos, Otros Suaves y Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales, en comparación con el año anterior fue del 1,1%, el 5,5% y el 2,6% respectivamente, mientras que las exportaciones de Robusta descendieron un 6,9% y fueron de 40,8 millones de sacos.

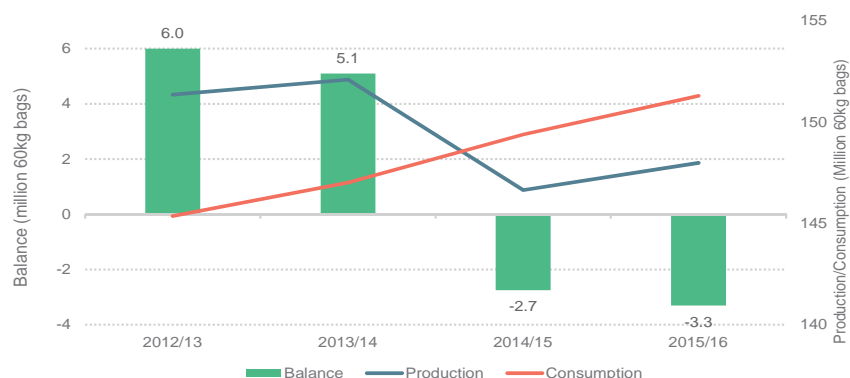
## BALANCE

El resultado es que 2015/16 fue el segundo año consecutivo en que se observó un déficit, dado que el consumo sobrepasó a la producción en 3,3 millones de sacos. No obstante, el mercado permaneció bien abastecido gracias a las existencias acumuladas en los años de excedente de 2012/13 y 2013/14. Los inventarios en los países importadores eran de 24,2 millones de sacos al final de junio de 2016, el nivel más alto alcanzado desde septiembre de 2009, lo que servirá para amortiguar la preocupación acerca del suministro a corto plazo.

## PERSPECTIVAS

Mirando hacia el futuro, las perspectivas con respecto a 2016/17 son variadas. Se calcula en la actualidad que la cosecha del Brasil será considerablemente más alta, de 54,5 millones de sacos. Las perspectivas con respecto a la producción de Robusta, sin embargo, son menos positivas, debido a que el mal tiempo está afectando a la producción de los tres principales productores, Viet Nam, Indonesia y Brasil. Es probable que el resultado sea una escasez de Robusta, lo que debería seguir prestando apoyo al mercado.

Gráfico 4: Producción, consumo y balance mundial de café



## 6º FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO

El 6º Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero tuvo lugar en Londres el 21 de septiembre de 2016. El Foro estuvo presidido por el Sr. Juan Esteban Orduz, Presidente y Director General de la Colombian Coffee Federation, Inc., y el tema fue “Retos mundiales y corresponsabilidad en el sector cafetero”. Los participantes debatieron los retos con que se enfrentaba el sector cafetero. La principal cuestión fue la de si el costo de abordar esos retos estaba recayendo solo en los productores de café y qué podría hacerse para distribuir el valor y la responsabilidad de manera equitativa por toda la cadena de valor del café. Se dividió el intercambio de puntos de vista sobre ese tema en cinco paneles.

Para proporcionar un punto de inicio a los especialistas y participantes, la Secretaría inició el debate de los paneles con la entrega de su nuevo estudio sobre la sostenibilidad económica de la producción de café.

### PANEL 1: ABORDAR RETOS EN LOS PAÍSES PRODUCTORES DE CAFÉ

Los especialistas debatieron los retos más importantes con que se enfrentaban las comunidades cafeteras y cómo los productores de café hacían frente a la situación. Se presentaron lecciones aprendidas de la experiencia de varios países productores, en especial del Brasil, El Salvador, Viet Nam y varios países del África.

### PANEL 2: INDICADORES SOCIOECONÓMICOS

La principal cuestión fue la rentabilidad de la producción de café, dado que muchos agricultores se estaban empobreciendo con las condiciones actuales del mercado, de precios bajos y volátiles, y elevados costos de producción. El panel llegó a la conclusión de que era importante establecer algunos indicadores socioeconómicos de la producción de café.

### PANEL 3: CORRESPONSABILIDAD PARA EL CAMBIO CLIMÁTICO

¿Cómo podremos conseguir que la responsabilidad en cuanto a la adaptación y mitigación del cambio climático sea compartida por todos los participantes en la cadena de valor? Se indicó que, por el mismo esfuerzo, los agricultores estaban recibiendo menos ingresos, y que el cambio climático estaba ejerciendo enorme presión sobre ellos.

### PANEL 4: PRECIOS INTERNACIONALES

Los más vulnerables a la volatilidad de los precios son los agricultores. ¿Refleja el contrato “C” de Nueva York factores fundamentales del mercado o no es más que un instrumento especulativo? ¿Hay otros mecanismos de descubrimiento de precios que deberían ser estudiados? Los especialistas consideraron que, en general, el mercado de futuros era un buen mecanismo de descubrimiento de precios para el café corriente, pero no para el Arábica gourmet. El mercado de Nueva York reflejaba los factores fundamentales, dado que es sensible al suministro de Arábicas Naturales del Brasil por el importante volumen proveniente de ese país de origen.

### PANEL 5: MECANISMOS FINANCIEROS PARA LOS PRODUCTORES DE CAFÉ

Hay oportunidades considerables para facilitar la provisión de financiación a los productores de café en pequeña escala. Sin embargo, los agricultores no están obteniendo acceso a esos servicios, debido a los altos tipos de interés en algunos países y a que otorgar crédito a agricultores en pequeña escala supone un riesgo elevado. ¿Cómo podría reunirse capital privado y capital público? Se llegó a la conclusión de que una de las soluciones sería agregar a esos agricultores para que puedan obtener más beneficios del sector financiero. Las cooperativas deberían tener acceso a mecanismos financieros que les permitan manejar la volatilidad del mercado y a la vez beneficiar a los productores de café.



Sr. Juan Esteban Orduz  
Presidente del 6º Foro



Oradores y moderadores  
6º Foro

## CUARTA CONFERENCIA MUNDIAL DEL CAFÉ



Excmo. Sr. Teferra Derebew  
Ministro de Agricultura y  
Recursos Naturales, Etiopía



La Cuarta Conferencia Mundial del Café se celebró en Addis Abeba (Etiopía) del 6 al 8 de marzo de 2016, y su tema fue “Fomentar la cultura y la diversidad del café”. Contó con más de 900 participantes entre los que figuraron Ministros, Embajadores y dignatarios de alto nivel de todo el mundo, además de representantes del sector privado, productores de café y academia.

En la Conferencia, que fue inaugurada por el Excmo. Sr. Hailemariam Dessalegn, Primer Ministro de Etiopía, hubo siete paneles centrados en varios asuntos relacionados con el tema general de la Conferencia, y 22 miembros de paneles y moderadores hablaron y trataron de la situación del sector cafetero.

La Conferencia fue un esfuerzo conjunto del sector público y el privado. El acontecimiento fue organizado por la OIC y el Ministerio de Agricultura y Recursos Naturales de Etiopía y contó con el vigoroso apoyo de las principales empresas etíopes de café.

El primer día de la Conferencia empezó con una reseña de las diversas culturas cafeteras en Latinoamérica, África y Asia. Los miembros de los paneles examinaron también retos con que se enfrentaba el sector cafetero que había que abordar para que los productores de café consiguiesen sostenibilidad económica en todo el mundo y se mantuviese la diversidad de la cultura cafetera.

La sesión de la tarde finalizó con un debate acerca del desarrollo del consumo de café en todo el mundo y las perspectivas futuras de ese consumo; se ofrecieron puntos de vista desde diversas regiones geográficas y segmentos del mercado y se trató de determinar si la demanda de café seguiría aumentando, dado el actual panorama económico mundial.

En el segundo día de la Conferencia los debates se trasladaron del nivel mundial al local y de tendencias macroeconómicas a cuestiones específicas del sector cafetero. Por la mañana, un animado panel debatió el impacto que el café de calidad especial tenía en el sector, en particular en los ingresos de los agricultores. Los miembros del panel ofrecieron puntos de vista acerca de ese café y su futuro, concretamente acerca de cómo podía seguir diferenciándose del café común, que estaba adoptando cada vez más las características del café de calidad especial.

Durante la pausa del almuerzo muchos participantes tuvieron la oportunidad de explorar la exposición que ofreció un despliegue de puestos y muestras en los que se podía ver la cultura cafetera del país e incluyó una demostración de la ceremonia del café.



Delegados participando en la  
Cuarta Conferencia Mundial del Café

Por la tarde hubo dos acontecimientos sobre el impacto del cambio climático en la producción de café. A continuación de un panel de expertos hubo un acontecimiento paralelo organizado por la Iniciativa café & clima (c&c). Los miembros del panel debatieron medidas concretas de adaptación o mitigación que podrían adoptarse a medida que el cambio climático siguiese siendo una fuerte amenaza para la producción de café. En la sesión se habló de los resultados más recientes de la investigación y de las iniciativas puestas en marcha por el sector público y el privado.

El debate continuó con un panel sobre la función de la innovación y las políticas públicas en el aumento de la productividad. Los oradores compartieron sus puntos de vista acerca de las últimas novedades en investigación y tecnologías innovadoras que podrían contribuir a aumentar la productividad y la producción. Examinaron también políticas públicas en los países exportadores que fomentaban la adopción de técnicas modernas de cultivo.

La Conferencia proporcionó también un foro para tratar de la igualdad de género en el sector cafetero. En el centro del debate estuvo la cuestión de cómo asegurar que las mujeres productoras de café tuviesen el mismo acceso a recursos y oportunidades que los hombres. En esa sesión, los miembros del panel también presentaron posibles soluciones para cosechar los beneficios que supone el empoderamiento de las mujeres.

La Conferencia terminó con un examen a fondo de la cuestión de la volatilidad de los precios del café. Un panel integrado por investigadores y especialistas del sector trató aspectos como el de la situación actual del mercado, concretamente el predominio de bajos precios internacionales, y examinó el impacto de los precios y la volatilidad de los mismos en los productores de café. Los miembros del panel se mostraron de acuerdo en que la producción de café se estaba haciendo más concentrada en todo el mundo, y en que un pequeño número de productores sumamente eficientes dominaban el mercado. Eso a su vez podría aumentar la volatilidad de los precios, como podía ya observarse en el mercado de cacao, y era probable que el cambio climático exacerbase esa tendencia.

Al igual que en años anteriores, los resultados de la Conferencia Mundial del café ofrecieron algunas sugerencias clave para la labor futura de la OIC y, de forma más concreta, para el proceso de revisión estratégica que la Organización está llevando a cabo a petición de sus Miembros.

Concretamente, formando parte de su función en materia de estadística y economía, la OIC podrá fomentar la transparencia del mercado aumentando la recopilación, el análisis y la difusión de información estadística que lleva a cabo. Eso ayudará tanto a los consumidores como a los productores a reajustarse a las tendencias del mercado y mitigar la volatilidad de los precios. Mediante su función de foro, la OIC ayudará a difundir información sobre prácticas óptimas entre sus Miembros, y no solo entre ellos, para compartir ejemplos de iniciativas que obtuvieron éxito. La OIC tendrá una importante función que desempeñar en la propugnación de cuestiones tales como la igualdad de género y la participación de los jóvenes. Por último, mediante asociaciones, la OIC podrá desempeñar un papel de importancia crucial en cuanto a promover la coordinación y colaboración entre el sector público y el privado.



**Sr. Hussien Agraw**  
Presidente de la Junta de la Asociación  
de Exportadores de Café de Etiopía



**Excmo. Sr. Wondirad Mandefro**  
Ministro de Estado de Agricultura y  
Recursos Naturales, Etiopía

## ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007



**Excmo. Sr. Claudio De la Puente**  
Embajador del Perú  
**Sr. Robério Oliveira Silva**  
Director Ejecutivo



**Excmo. Sr. Hermano Telles Ribeiro**  
Representante Permanente del Brasil  
presentando sus credenciales a la OIC

El Acuerdo Internacional del Café de 2007, el séptimo desde 1962, entró en vigor el 2 de febrero de 2011. Tendrá una duración de 10 años y habrá la posibilidad de que se prorrogue por otros ocho años. El objetivo del Acuerdo es fortalecer el sector mundial del café y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector.

En marzo de 2016 el Consejo Internacional del Café debatió en su 116º período de sesiones la posibilidad de hacer una revisión conforme a lo que se estipula en el Artículo 48 del Acuerdo, pero se decidió que la revisión estratégica arrojaría luz sobre si el Acuerdo precisaba ser enmendado o no.

Durante el año cafetero 2015/16, la afiliación a la OIC aumentó y la Organización tiene ahora 77 Miembros (42 Miembros exportadores y 8 Miembros importadores, entre los que se incluye la Unión Europea con 28 Estados Miembros). Perú y la República Democrática del Congo se incorporaron a la Organización como Miembros exportadores.

Por lo que respecta a los países no miembros, Nepal indicó a la Secretaría que habría una audiencia parlamentaria final sobre el Acuerdo Internacional del Café de 2007 a fines de 2016. Si todo procede como se espera, Nepal se habrá afiliado a tiempo para el 119º período de sesiones del Consejo Internacional del Café.

La República Democrática Popular Lao sigue estando en contacto frecuente con la Secretaría para tratar de su deseo de convertirse en Miembro. En junio de 2016 el representante de la República Democrática Popular Lao indicó a la Secretaría que se estaba aún a la espera de que el Ministerio de Industria y Comercio tomase una decisión en cuanto a la adhesión. No obstante, la elección de un nuevo Primer Ministro había dado motivos para que se renovase el optimismo. Había la oportunidad de que el café subiese en importancia en el programa del Gobierno, dado que el Primer Ministro quería expandir las exportaciones del país y aumentar la participación en asuntos mundiales.

Durante todo el año cafetero el Director Ejecutivo estuvo en contacto con la República de Corea para tratar de la intención de ese país de afiliarse a la OIC a tenor del Acuerdo Internacional del Café de 2007. La representante de la Asociación del Café de China está cooperando con la OIC para animar a su Gobierno a que proceda a afiliarse.

En su 117º período de sesiones de septiembre de 2016, el Consejo Internacional del Café aprobó la Resolución Número 458 en virtud de la cual se prorrogó el plazo para el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión hasta el 29 de septiembre de 2017.



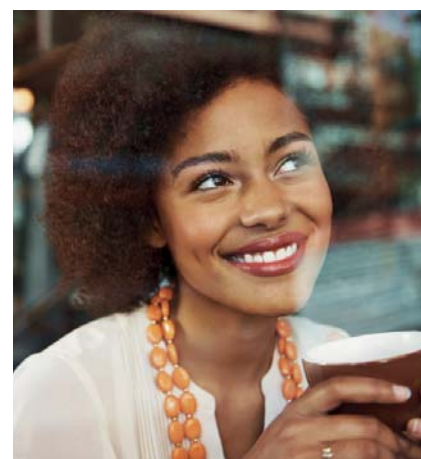
El 1 de octubre de 2016, los 77 países Miembros de la OIC y docenas de asociaciones cafeteras de todo el mundo celebraron el segundo Día Internacional del Café que tendrá lugar todos los años.

El gran éxito de la campaña de 2016 situó al Día Internacional del Café como una celebración verdaderamente global del viaje del café desde la finca hasta la taza, bajo el eslogan “Por el amor al café”.

Como medio de revigorizar y fortalecer la marca del Día Internacional del Café, el Director Ejecutivo comunicó al Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado que se había diseñado un nuevo logotipo, en los cuatro idiomas oficiales, en el que figuraba una taza con gotas de café, y que ese sería el emblema que se usaría en todo el material de mercadotecnia. Para atraer más la atención de los usuarios de Internet y de los medios sociales, el nuevo logotipo estaría animado.

El sitio en Internet del Día Internacional del Café, que fue rediseñado para la campaña de 2016, recibió más de 120 presentaciones de acontecimientos independientes de más de 56 países de todo el mundo. La promoción de la campaña se realizó en todos los medios sociales con cuatro videos cortos en los que se hacía un llamamiento al sector para que crease y presentase pormenores de los acontecimientos con que se celebraría el Día Internacional del Café de 2016. Los videos estuvieron dirigidos también a los consumidores de café, a los que se invitó a que visitasen el sitio en Internet y celebrasen la ocasión.

La campaña del Día Internacional del Café de 2017 continuará las actividades ya emprendidas en los dos años anteriores y se propondrá en especial aumentar alianzas dentro del sector que abarcarán a los comerciantes de café al por menor.



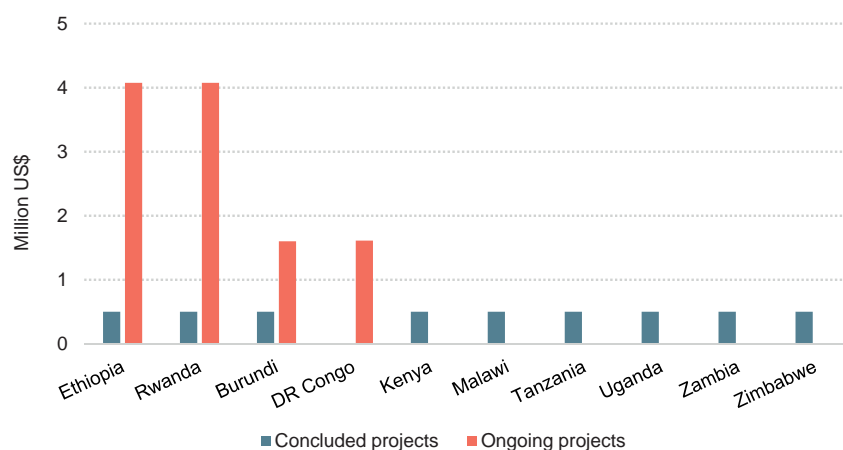
## PROYECTOS DE DESARROLLO CAFETERO



### INTRODUCCIÓN

A pesar de los recientes retos con que se enfrenta la obtención de nuevos fondos, los proyectos de desarrollo del sector cafetero en los países Miembros siguen siendo una de las actividades más importantes de la Organización. Desde el año cafetero 1995/96, la estrecha relación de trabajo que se forjó entre la OIC, el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) y otros organismos internacionales de desarrollo obtuvo unos resultados notablemente positivos, dado que se financiaron más de 38 proyectos, por un total de alrededor de US\$100,3 millones, para prestar apoyo a los países Miembros en cuanto a abordar cuestiones críticas tales como enfermedades y plagas del café, mejora de la calidad y desarrollo del mercado. El Fondo Común proporcionó el 50% aproximadamente de la financiación y el resto provino de cofinanciación y contribuciones de contrapartida de organismos bilaterales y multilaterales que proporcionaron donaciones, así como de los países beneficiarios.

### Beneficiarios de proyectos en el año cafetero 2015/16



### NUEVO PROYECTO APROBADO POR EL FONDO COMÚN PARA LOS PRODUCTOS BÁSICOS

En el año cafetero 2015/16 el Fondo Común aprobó una propuesta de proyecto titulada “Empoderamiento de las mujeres y los jóvenes para participar en la cadena de valor mediante asociaciones con una firma tostadora y ecoturismo en Uganda”. Ese proyecto, formulado de acuerdo con los nuevos criterios de financiación del FCPB y con la ayuda técnica de la OIC, está encaminado a mejorar el nivel de vida de las mujeres y los jóvenes que cultivan café en Uganda con una producción mejorada y sostenible, adición de valor y sistemas de mercadotecnia. El costo total será de US\$760.000, de los cuales US\$120.000 procederán del Fondo Común y US\$600.000 del sector privado. Conforme a la nueva política de financiación de proyectos, el FCPB y la Secretaría de la OIC tratarán de identificar un asociado en impacto del desarrollo antes de organizar la puesta en marcha de las actividades del proyecto.

## PROYECTOS EN CURSO

La OIC, en su calidad de organismo de supervisión designado para los proyectos cafeteros del Fondo Común, ayuda supervisando la puesta en práctica de proyectos, lo que incluye examinar la consecución de objetivos, identificar limitaciones y vigilar el gasto. En el año cafetero 2015/16 la Secretaría siguió vigilando y supervisando tres proyectos que se están realizando en cuatro países: la República Democrática del Congo, Etiopía y Rwanda y Burundi.

### **Rehabilitación cuantitativa y cualitativa del sector cafetero con el fin de mejorar las condiciones de vida de los caficultores afectados y desplazados por la guerra en la República Democrática del Congo (CFC/ICO/51)**

Este proyecto de cuatro años de duración está encaminado a mejorar las condiciones de vida de los productores de café aquejados y desplazados por la guerra en las provincias del Norte y Sur de Kivu. Financiado principalmente por el FCPB en concepto de donación, el costo total del proyecto es de US\$1.611.447, que incluye una donación de US\$668.990 del Fondo Común y US\$700.000 del Fondo de Desarrollo Internacional de la OPEC. El organismo de ejecución del proyecto, VECO, una ONG belga, aportó una suma de US\$242.457. El proyecto se puso en marcha en marzo de 2014 y se espera que finalice en febrero de 2018.

### **Plan sostenible de garantía de crédito para promover la ampliación de mejores prácticas de beneficio del café en Etiopía y Rwanda (CFC/ICO/48)**

Este proyecto está encaminado a mejorar el medio de vida de los productores de café en pequeña escala en Etiopía y Rwanda de forma sostenible. Eso se conseguirá promoviendo la producción de café de alta calidad mediante la adopción de mejores prácticas de procesamiento. Los cafés de alta calidad atraerán después precios con prima en el mercado, lo que se traducirá en que los hogares obtengan mejores ingresos. Entre las actividades del proyecto que lleva a cabo CABI figura la de que los bancos comerciales de Etiopía y Rwanda otorguen crédito a los productores de café con garantía prendaria del Fondo Común. Se espera que este proyecto finalice en el año cafetero 2016/17.

### **Promoción de un sector cafetero sostenible en Burundi**

El objetivo general de este proyecto es promover la producción sostenible de café en Burundi. Una economía cafetera sostenible se basa en el bienestar de los diversos participantes en la cadena, en especial los productores, que son el eslabón más débil. El proyecto se propone mejorar la aptitud de los productores de café en pequeña escala para aumentar la productividad y la calidad del café que producen y que de ese modo generen ganancia, mejoren su nivel de vida y sigan cultivando café como negocio rentable. El sector privado estableció la Fundación Kahawatu para iniciar la ejecución del proyecto usando los fondos que ya habían sido asignados y seguir obteniendo financiación adicional para cubrir todas las actividades del proyecto. El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) dio a Kahawatu oficinas para el proyecto en Bujumbura. Desde que el proyecto comenzó en marzo de 2014, la Fundación consiguió dos acuerdos de asociación público-privada para financiar sus actividades.



Entrega de equipo para la instalación de lavado de la República Democrática del Congo



Perfeccionamiento de las prácticas de cultivo en Rwanda



Distribución de plántulas de café en Burundi





## PROYECTOS EN TRAMITACIÓN

Hay tres proyectos endosados por el Consejo para cuya ejecución se está tratando de obtener fondos.

### **Revitalización del sector cafetero de Zimbabwe mediante la mejora de la cadena de valor del café**

El propósito de este proyecto es reactivar la producción de café en Zimbabwe apoyando a grupos de agricultores en pequeña escala. Esto se conseguirá mejorando la cadena de valor del café en Zimbabwe mediante un aumento sostenible de la producción, productividad, calidad y rentabilidad del café. El costo total es de US\$6.780.000.

### **Mejorar la participación de las mujeres en la cadena de valor cafetera de Camerún**

El objetivo de este proyecto es aumentar los ingresos de las mujeres productoras de café con la creación de mejor capacidad de procesamiento y comercialización. El costo total es de US\$1.219.400.

### **Promoción de la sostenibilidad del café mediante el aumento de la productividad dedicando especial atención a la participación de los jóvenes y las mujeres en el Camerún y la República Centroafricana**

El objetivo de este proyecto es el de apoyar los esfuerzos hechos por los dos países para reavivar y rehabilitar un sector cafetero en declive, con miras a estimular la economía rural, generar ingresos para las comunidades productoras de café y reducir la pobreza entre los caficultores. El costo total del proyecto es de US\$5.070.600.

## FONDO AFRICANO DEL CAFÉ

La Organización Interafricana del Café (OIAC), con la ayuda técnica de la Secretaría de la OIC, presentó al Banco Africano de Desarrollo una propuesta de creación de un fondo de desarrollo cafetero llamado el “Fondo Africano del Café”. El objetivo general del Fondo será el de mejorar el medio de vida de los productores de café en pequeña escala y maximizar la contribución del café a las economías nacionales mejorando la competitividad del café africano mediante buenas prácticas agrícolas, creación de aptitud comercial, fomento de vínculos más fuertes con los mercados y la inversión –transformación de toda la cadena de valor– y promoción de capacidad de conocimiento y políticas nacionales favorables. Tras una reunión de trabajo para interesados en Abidjan, en abril de 2016, el Secretario General de la OIAC presentó la propuesta completa al Presidente del Banco en agosto de 2016. Se calcula que el costo total de las actividades realizadas a tenor del Fondo en los cinco primeros años de su puesta en práctica será de US\$150 millones.

## FUTURO DE LOS PROYECTOS DE DESARROLLO CAFETERO DE LA OIC

El futuro de los proyectos de desarrollo cafetero dependerá de los resultados de la revisión estratégica. Basándose en esos resultados, la Secretaría preparará una estrategia de asociaciones público-privadas eficaces para proyectos y promoción. Formará parte del plan mantener la cooperación con el Fondo Común y cooperar con instituciones financieras multilaterales para el establecimiento de servicios cafeteros por medio de los cuales se puedan abordar los retos con que se enfrente una región particular productora de café. Se prevé, además, fortalecer la capacidad de la Secretaría de entablar una relación eficaz con donantes interesados en financiar proyectos en el sector cafetero.

## COOPERACIÓN CON OTROS ORGANISMOS

La cooperación en asuntos cafeteros mundiales con otras organizaciones es un importante elemento de la labor de la OIC e incluye representación en conferencias internacionales del café así como cooperación con organizaciones intergubernamentales y de otro tipo en los períodos de sesiones del Consejo. El Director Ejecutivo y funcionarios de categoría superior de la OIC representaron a la Organización e hicieron presentaciones del mercado mundial del café y temas conexos en una amplia serie de acontecimientos cafeteros mundiales, entre los que destacaron los siguientes:

- El Director Ejecutivo hizo dos visitas de misión a Brasil para reunirse con funcionarios de alto nivel del Gobierno y asistir al Seminario Internacional del Café de Santos que se celebró en Guarujá.
- La Jefe de Operaciones hizo una visita de misión a Viet Nam para participar en el Seminario Nacional de Consulta que el país llevó a cabo en el marco de Visión 2020. Se reunió también con funcionarios del Gobierno y asistió a una reunión de la Junta de Coordinación del Café de Viet Nam.
- El Economista Jefe participó en París en la segunda ceremonia de entrega de premios al café tostado en el país de origen organizada por la Agencia para la Valorización de Productos Agrícolas (AVPA).
- El Economista Principal dio dos conferencias sobre economía cafetera en la Universidad Georg-August de Goettingen que formaron parte de un curso de postgrado a cargo del Departamento de Economía Agrícola.
- El Director Ejecutivo hizo uso de la palabra en la ceremonia de entrega de premios del primer acontecimiento del Café de Calidad de El Salvador que se celebró en San Salvador (El Salvador).
- El Director Ejecutivo y el Economista Jefe participaron en una reunión de trabajo que tuvo lugar en Abidjan (Côte d'Ivoire) acerca del Fondo Africano del Café. El Fondo es un instrumento destinado a financiar actividades de proyectos de desarrollo cafetero en África por medio del Grupo del Banco Africano de Desarrollo (AfDB). Después de la reunión de trabajo, el Secretario General de la Organización Interafricana del Café (OIAC) presentó la propuesta completa al Presidente del Banco.
- El Director Ejecutivo se reunió con el Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Ministro de Relaciones Exteriores de Etiopía en Addis Abeba (Etiopía).
- El Director Ejecutivo pronunció un discurso en el 6º Festival del Café de la India y habló de los retos con que se enfrentaba en la actualidad el sector cafetero, tales como acceso a financiación, igualdad de género, participación de los jóvenes en el cultivo de café, cambio climático y productividad.
- En la 21ª Conferencia de las Partes (COP21) de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático que se celebró en París (Francia), el Director Ejecutivo pronunció un discurso, ante un público de alto nivel, en el que trató de aumentar la toma de conciencia de los efectos del cambio climático en el café.
- La OIC organizó un acontecimiento paralelo sobre el café y el clima en la zona pública de la COP21. En el acto, cuatro especialistas abordaron aspectos diferentes del reto que supone el cambio climático. Los miembros del público tuvieron también la oportunidad de hacer preguntas.



**El Director Ejecutivo se reúne con los Jefes de Estado de Colombia y Honduras en la COP21 en París**



**Excma. Sra. Elisabeth Hayek-Weinmann Embajadora de El Salvador visita la OIC**



**Excmo. Sr. Hailemichael Aberra Afework Embajador de Etiopía visita la OIC**



Sr. Robério Oliveira Silva  
IV Convención de la IWCA  
Bogotá, Colombia

- El Director Ejecutivo se reunió con el Excmo. Sr. Juan Orlando Hernández, Presidente de Honduras, y con el Excmo. Sr. Juan Manuel Santos, Presidente de Colombia, durante la COP21 en París.
- En el Foro del Panorama Mundial que tuvo lugar en París en paralelo con la COP21, la OIC colaboró con Hivos y con Hans R. Neumann Stiftung café & clima para organizar un acontecimiento titulado “La función de la agroecología en la investigación de medidas innovadoras y viables para la producción resistente de café en pequeña escala”.
- El Director Ejecutivo pronunció las observaciones iniciales en la 55ª Asamblea General de la Organización Interafricana del Café (OIAC) y el Tercer Simposio Africano del Café en Luanda (Angola).
- El Economista Jefe pronunció las observaciones iniciales en la IV Asamblea General de la Agencia de Café Robusta de África y Madagascar (ACRAM) en Lomé (Togo).
- El Director Ejecutivo pronunció las observaciones iniciales en la IV Convención de la IWCA en Bogotá (Colombia), y en ellas puso de relieve la importante función de las mujeres en el sector cafetero.
- El Jefe de Operaciones en funciones fue a la 39ª Exposición Internacional de Hospitalidad en Milán (Italia) para pronunciar un discurso acerca del mercado de café.

## PROMOCIÓN DEL CONSUMO



La OIC y los coordinadores de educación de la Sección del Reino Unido de la Asociación Europea de los Cafés de Calidad Especial (SCAE-UK) unieron fuerzas en 2015 para crear, en las instalaciones de conferencia de la OIC, una serie de acontecimientos de educación cafetera titulados “Sesiones Cafeteras”.

Las Sesiones Cafeteras se proponen despertar interés en la calidad del café, mejorar el nivel y acortar la distancia entre el agricultor, el tostador, el barista y el consumidor. Esas sesiones ofrecen también oportunidades de establecer conexiones, tanto para los profesionales como para los consumidores, y representan una oportunidad para cruzar las líneas divisorias entre las diversas disciplinas.

En el año cafetero 2015/16 se celebraron tres Sesiones Cafeteras en las que participaron especialistas en los temas de defectos del café verde, ciencia sensorial e investigación en el tueste del café.

La Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) se reunió dos veces en 2015/16, presidida por el Sr. Leman Pahlevi, de la Asociación de Exportadores de Café de Indonesia (GAEKI).

Uno de los principales temas que se trató en esas reuniones fue el del Día Internacional del Café, cuyo origen había sido una propuesta de la JCSP al Consejo.

En la reunión de marzo el representante de la Asociación Estadounidense de Cafés de Calidad Especial (SCAA) habló ante la Junta de la nueva rueda del sabor del café de la SCAA, que se había creado en colaboración con World Coffee Research (WCR). Esa nueva rueda usaba un léxico sensorial creado por el sector cafetero y especialistas en ciencia sensorial, y fue diseñada para ser fácil de usar por catadores y degustadores en taza.

En la reunión de septiembre, la Junta escuchó dos presentaciones. La primera fue de la representante del Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC), que explicó los resultados de las reuniones del Organismo Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC) acerca de la evaluación de riesgos carcinógenos del café para los humanos que habían tenido lugar en Francia en mayo de 2016. Se juzgaba muy positivo el resultado de esas reuniones, de que el café “no podía clasificarse como carcinógeno para los humanos”. El IARC también había llegado a la conclusión de que tomar bebidas muy calientes (a más de 65 grados) era “probablemente carcinógeno para los humanos”, pero que era muy poco probable que los consumidores pudiesen tomar café a esas temperaturas tan altas, que abrasarían la boca y la lengua.

La segunda presentación la hicieron el Director de WCR y el representante de Crop Trust sobre “Una estrategia mundial de conservación de los recursos genéticos del café”. Se puso de relieve que era preciso preservar la diversidad genética del café, pero que en la actualidad no se disponía de recursos para hacerlo. WCR y Crop Trust habían hecho una evaluación de la situación de las principales colecciones de café de todo el mundo y el resultado era muy preocupante: a nivel nacional había almacenadas varias colecciones de germoplasma, pero no existía ningún mecanismo para compartir y preservar ese material. Se confiaba en que los Miembros transmitirían esa información a los gobiernos e instituciones de sus países para debatir la importancia de ese problema y cómo la estrategia mundial de conservación de los recursos genéticos del café podría convertirse en una manera de que se pudiese disponer de financiación para países interesados en establecer una asociación bilateral con WCR y Crop Trust.

Por último, la representante de la Asociación del Café de China manifestó que estaban interesados en aumentar su participación en la OIC y posiblemente incorporarse a la JCSP. La Junta acogió calurosamente esa manifestación, que sería tenida en cuenta en la próxima ronda de nombramientos para la Junta.



## REVISIÓN ESTRATÉGICA DE LA OIC



Reunión de la revisión estratégica

El Consejo Internacional del Café aprobó en su 115º período de sesiones celebrado en Milán (Italia) una Resolución en virtud de la cual deberá llevarse a cabo una evaluación estratégica de las actividades realizadas por la Organización Internacional del Café.

En el año cafetero 2015/16 la Secretaría de la OIC llevó a cabo la primera fase de la revisión estratégica, en consulta pormenorizada con el Grupo de Trabajo que fue creado específicamente para esa tarea.

El objetivo de ese ejercicio fue el de agudizar el foco estratégico y recomendar esferas prioritarias para la Organización. El proceso está encaminado a hacer que la Organización se vuelva más adaptable a un entorno de mercado en cambio continuo y más capaz de responder a los retos que surjan en el sector cafetero. Ese proceso hará posible también que la OIC alinee sus actividades con el programa político mundial que establecen los Objetivos de Desarrollo Sostenible (los ODS).



Reunión de trabajo de la revisión estratégica

A lo largo de varios meses la Secretaría llevó a cabo un proceso integral que comprendió un estudio teórico general, un proceso de consulta exhaustiva y con múltiples participantes, y una comparación con otros organismos internacionales de productos básicos con sede en Londres. Ese proceso permitió a la Organización i) evaluar el contexto global en el que funciona la OIC, ii) examinar los avances logrados hasta la fecha y los recursos usados para poner en práctica los objetivos del Acuerdo Internacional del Café de 2007; y, lo más importante de todo, iii) proponer un conjunto de recomendaciones para refinar el foco estratégico de la OIC.

Como resultado del proceso se recomendó que, con miras a alentar el desarrollo de un sector mundial del café sostenible e inclusivo y contribuir a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la OIC deberá concentrarse en tres esferas: en primer lugar, ofrecer datos, análisis e información de talla mundial que puedan utilizar los elaboradores de políticas y el sector; en segundo lugar, la Organización deberá usar su poder de convocatoria y proporcionar un foro para el diálogo entre el sector público y privado y dentro de cada uno de ellos; y, en tercer lugar, la OIC deberá facilitar la creación de proyectos y programas mediante asociaciones del sector público y el privado. Pueden encontrarse pormenores de las recomendaciones en el Informe sobre la revisión estratégica de la OIC (ICC-117-15), que fue aprobado por el Consejo Internacional del Café en su 117º período de sesiones celebrado en marzo de 2016.

Las recomendaciones surgidas de la primera fase conceptual de la revisión estratégica serán el punto de partida para la creación de una estrategia revisada que permitirá a la Organización concentrar recursos existentes, fortalecer operaciones, establecer acuerdo en torno a los objetivos y resultados que se quieren alcanzar, y evaluar y reajustar la orientación de la Organización en respuesta a un entorno cambiante. Se establecerá una guía clara en forma de las siguientes estrategias: datos y análisis, medios de involucrar a los Miembros y a terceras partes y asociaciones público-privadas eficaces para proyectos y promoción. Esas estrategias permitirán a la Organización emplear sus recursos para dirigir sus operaciones hacia los objetivos estratégicos revisados y enfocados.

### FUTUROS CULTIVADORES DE CAFÉ: EL RETO DEL CAMBIO GENERACIONAL EN ZONAS RURALES DE LOS PAÍSES AFRICANOS (ICC-116-4)

En la mayoría de los países productores de café los agricultores en pequeña escala están envejeciendo, pero los jóvenes se sienten cada vez menos inclinados a seguir los pasos de sus padres y dedicarse al cultivo de café. Esto representa un problema, dado que en general se ve a la juventud rural como el motor potencial de cambio en el sector de la agricultura, puesto que está mejor educada y tiene más espíritu empresarial que las generaciones anteriores. Por consiguiente, preocupa en el sector cafetero que la falta de una nueva generación de jóvenes cultivadores pueda afectar a la oferta de grano de café de alta calidad.

Este estudio trae a luz factores económicos y sociales, actuales y futuros, que influyen en el atractivo que pueda tener el cultivo de café en comparación con otras actividades generadoras de ingresos en zonas rurales o urbanas. Desde el punto de vista geográfico, el estudio se centra en países del África subsahariana a los que afecta de forma desproporcionada el problema del envejecimiento de los agricultores. Se identifican una serie de limitaciones que influyen en el nivel de productividad y por tanto en la rentabilidad, como, por ejemplo, la falta de acceso a financiación, los pocos vínculos con los mercados y la falta de destreza en sistemas modernos de cultivo. El resultante nivel de ingresos, bajo y volátil, que se obtiene del cultivo de café, se traduce a menudo en que este medio de vida tenga poca categoría social, en especial en opinión de los jóvenes mejor educados y con aspiraciones. No es sorprendente, por tanto, que la agricultura se esté volviendo menos atractiva para los jóvenes que habitan en el medio rural.

Además, este estudio describe cómo la falta de jóvenes que se interesen en la agricultura podría tener un efecto negativo en el sector. Los jóvenes son un importante factor de cambio en zonas rurales y podrían impulsar la modernización de la agricultura. Se precisan jóvenes para la adopción de más innovación tecnológica y la puesta en práctica de técnicas modernas de cultivo que son de importancia crucial para aumentar la productividad del sector cafetero. Esto tiene especial importancia en un momento en que el sector cafetero se enfrenta con nuevos retos tales como el cambio climático.

El estudio concluye con varias recomendaciones acerca de cómo responder al relativo descenso en el atractivo de la agricultura como elección de medio de vida. El principal objetivo sería mejorar la productividad de la agricultura para aumentar la rentabilidad económica. Debería otorgarse atención específica a la eliminación de obstáculos y a abordar los retos que afectan a los jóvenes de forma desproporcionada. Paso importante para ello serían programas que estén ideados para mejorar el conocimiento financiero entre los jóvenes, dado que la modernización de las fincas exige inversión. El café es un fruto arbóreo con ciclos de inversión largos, por lo cual es preciso proporcionar a los agricultores instrumentos que les faciliten contraer costos por adelantado y estrategias para mitigar el riesgo de los precios. Por último, debería aumentar el acceso a tierras para los jóvenes facilitando la sucesión a las fincas y creando mercados eficaces de arriendo.



Envejecimiento de la población agricultora





## **EVALUACIÓN DE LA SOSTENIBILIDAD ECONÓMICA DE LA PRODUCCIÓN DE CAFÉ (ICC-117-6)**

A partir de marzo de 2015 el precio indicativo compuesto de la OIC se mantuvo constantemente por debajo del promedio de 10 años de alrededor de 140 centavos de dólar EE UU por libra, lo que suscita preocupación acerca de la viabilidad económica de la producción de café y pone en peligro el medio de vida de los productores de café de muchos países. El que haya períodos prolongados de precios bajos ejerce presión en la liquidez y dificulta que se haga la inversión necesaria para aumentar el rendimiento y la calidad, y que se pueda satisfacer la demanda futura de café.

Con el objeto de participar en el debate e informar de maneras de mejorar la viabilidad económica, la OIC llevó a cabo un estudio encaminado a comprender y evaluar costos de producción, ingresos y ganancias en varios países (Brasil, Colombia, Costa Rica y El Salvador) usando datos detallados, proporcionados por los Miembros, que abarcaban el período entre 2006/07 y 2015/16.

Los resultados muestran que la producción de café no es sostenible desde el punto de vista económico para muchos productores. Los que pueden obtener un beneficio de explotación, a menudo luchan por cubrir el costo de la inversión necesaria para renovar el cafetal. Eso es especialmente preocupante en vista de que hay también amenazas como la roya del café y el impacto del cambio climático. El logro de una respuesta eficaz exigiría una considerable inversión en replantación de variedades mejor adaptadas.

En la pasada década los costos de producción siguieron una constante tendencia a la subida, mientras que los precios internacionales variaron considerablemente en torno a una media relativamente constante. El resultado fue que la rentabilidad de la producción de café se redujo en general en el período que abarca el estudio. La disminución de la rentabilidad podría resultar con el tiempo en una refundición de fincas cafeteras y/o trastornos en el suministro de café y en que algunos agricultores opten por abandonar los cultivos.

El estudio muestra que, para mejorar la viabilidad económica de la producción de café, sería preciso aumentar la productividad, como por ejemplo mediante el uso más eficaz de fertilizantes y de nuevas variedades, y la adopción de técnicas agrónomas modernas que puedan mitigar el riesgo de la producción. Además, habría que abordar la cuestión del riesgo de los precios, por ejemplo el que proviene de la volatilidad de los precios. Los agricultores precisan mejor acceso a instrumentos de gestión del riesgo que puedan mitigarlo, y fortalecer la resistencia frente a perturbaciones inevitables.

El estudio también pone de relieve que algunos países crearon respuestas políticas eficaces a factores que afectan a la rentabilidad de la producción de café. Por ejemplo, Colombia respondió con éxito a la amenaza de la roya del café y Costa Rica se convirtió en país pionero de medidas destinadas a mitigar el impacto del cambio climático en el sector cafetero. Podrían compartirse esas experiencias positivas entre los países.

---

El estudio señala que se precisa más investigación para comprender la viabilidad económica de la producción de café en todo el mundo, por ejemplo ampliando el análisis para que abarque un número mayor de países. En la actualidad, la investigación está dificultada por la falta de datos.

### **PERFIL CAFETERO DE PAÍSES: EL SALVADOR**

En septiembre de 2015 los Miembros pidieron a la Secretaría que pensase en reanudar los perfiles cafeteros de países. De acuerdo con ello, se incluyó la labor de elaborar perfiles cafeteros en el programa de actividades del año cafetero 2015/16 y se creó un conjunto de directrices. El propósito de las directrices fue el de ayudar a los Miembros a preparar la información necesaria para la labor de la Secretaría y asegurar que hubiese concordancia en la información que daban los países. El Consejo aprobó las directrices en su 116º período de sesiones en Etiopía, y la Secretaría invitó a los Miembros interesados en crear un perfil de su país a que se pusiesen en contacto con el Director Ejecutivo. Se recibieron muestras de interés por parte de Alemania, Camerún, El Salvador, Ghana e Italia.

Se estableció estrecha colaboración con el Consejo Salvadoreño del Café, que trabajó incansablemente con la Secretaría para producir el perfil cafetero del país. Como resultado, en septiembre de 2016 el Sr. José Hugo Hernández, Director Ejecutivo del Consejo Salvadoreño del Café, pudo presentar el perfil a los Miembros. El Sr. Hernández expuso las principales características del sector cafetero de El Salvador, entre las cuales destacaba el hecho de que la mayoría del café se cultivase en fincas pequeñas. Subrayó también la drástica disminución de la producción que habían causado el prolongado predominio de precios bajos y un brote de roya del café.

A raíz del éxito de este primer perfil, la Secretaría planeó seguir colaborando con los Miembros y producir perfiles de Camerún y Ghana, con la esperanza de que estuviesen listos para las reuniones de marzo de 2017.





## ESTADÍSTICA



La cuestión de la observancia fue el principal tema en el Orden del Día del Comité de Estadística durante todo el año cafetero. Se había tomado nota de que los Miembros exportadores habían mejorado la facilitación de datos estadísticos y que la observancia del 76% de esos Miembros era total o satisfactoria. La observancia de los Miembros importadores en ese período había sido total.

La Secretaría había continuado sus esfuerzos de ponerse en contacto con los países Miembros exportadores con respecto a la facilitación de datos estadísticos. La Sección de Estadística tiene a disposición de los Miembros exportadores un “manual de observancia” en un lápiz de memoria USB. Ese “manual” puede también verse en el sitio en Internet de la OIC, en [http://www.ico.org/about\\_statistics.asp](http://www.ico.org/about_statistics.asp).

Con respecto a la Resolución Número 420 sobre el Programa de Mejora de la Calidad del Café, la Organización había observado los resultados de las clasificaciones en el Mercado Intercontinental (ICE) del café Arábica y Robusta. En 2015 las exportaciones de café verde en observancia con la Resolución fueron de 50,8 millones de sacos de 60 kg, en comparación con 68,8 millones de sacos de 60 kg en 2014.

La Secretaría había realizado consultas acerca de los coeficientes de conversión que se aplicaban al café tostado, descafeinado, líquido y soluble. El Comité de Estadística había examinado el asunto y los Miembros acordaron mantener sin cambiar los coeficientes de conversión durante otros tres años.

### MESA REDONDA DE ESTADÍSTICA

La mesa redonda de estadística no se reunió en el año cafetero, pero el asunto permaneció en el Orden del Día del Comité de Estadística. Se consideró necesario consultar primero a los Miembros y establecer qué era lo mejor que se podía hacer para obtener datos estadísticos exactos y puntuales. Se puso de relieve que las estadísticas eran uno de los servicios más importantes que ofrecía la OIC. La mesa redonda se volvería a convocar en 2016/17 después de una reunión programada para noviembre de 2016.

## SOSTENIBILIDAD Y ASOCIACIONES

En este año hubieron dos hitos en el esfuerzo mundial de conseguir un desarrollo sostenible. Dos meses después de la aprobación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible se aprobó en diciembre de 2015, en la 21ª Conferencia de las Partes (COP21), el Acuerdo de París sobre el cambio climático. Es probable que esos acuerdos decisivos dejen huella en el programa político mundial de los años venideros e influyan también en la labor que emprenda la OIC en la esfera del desarrollo sostenible.

Parte esencial de la misión de la OIC es un enfoque de colaboración para fomentar un sector sostenible del café. La OIC contribuye a ese objetivo proporcionando un foro para debates de asuntos cafeteros y desarrollo del sector entre los gobiernos y también dentro del propio sector. La Organización hace labor de defensa en temas específicos tales como el cambio climático para poner de relieve las necesidades de la comunidad cafetera mundial, que comprende a todos los participantes en la cadena de valor, desde los agricultores hasta los consumidores.

---

Con ese fin, en el año cafetero 2015/16 la OIC asistió a la COP21 en París en calidad de observadora. El objetivo era asegurar que el café estuviese visible en el programa de acción climática. El Director Ejecutivo pronunció un discurso en la sesión plenaria en el que señaló la amenaza que el cambio climático representa para el sector y mostró caminos para mitigar el impacto del calentamiento mundial en los productores y consumidores de café. La OIC también organizó dos acontecimientos paralelos que contaron con buena asistencia: uno en la COP21 y otro en el Foro del Panorama Mundial (Global Landscapes Forum). Esas sesiones interactivas ofrecieron la oportunidad a asociados de la OIC desde hace mucho tiempo, tales como Hivos y café & clima, de debatir con el público medidas concretas encaminadas a aumentar la resistencia del sector cafetero a los efectos del cambio climático.

La OIC también fortaleció su compromiso en cuanto a la consecución de un sector cafetero sostenible en el marco de Visión 2020, que se estableció a tenor de la Asociación 4C, un órgano de la industria que proporcionó una normativa voluntaria de nivel básico para el sector cafetero encaminada a abordar cuestiones de sostenibilidad; y la Iniciativa de Comercio Sostenible (IDH), otro órgano cuya misión fue llevar a cabo asociaciones a gran escala entre el sector público y el privado y proyectos técnicos para apoyar a los productores de café. A raíz de un cambio organizativo, la Asociación 4C y la IDH se fusionaron en una nueva entidad, la Plataforma Mundial del Café (GCP). La Plataforma facilita el diálogo entre el sector público y el privado con miras a identificar y abordar con eficacia las necesidades de las comunidades productoras de café mediante la creación de estrategias público-privadas que beneficien al sector cafetero en su totalidad.

En este año se hicieron avances considerables en cuanto a labor conceptual encaminada a conseguir un programa de sostenibilidad mundial y mediante reuniones de trabajo y proyectos conjuntos que gozaron de éxito en varios países. Por ejemplo, la OIC, en labor conjunta con la GCP, facilitó un proyecto global de creación de Plataformas Nacionales del Café (NCP), que son instituciones que congregan a representantes del sector cafetero nacional, tales como agricultores y exportadores, y al sector público. Aunque a menudo son diferentes en su sistema institucional, esos medios han demostrado ser eficaces en la creación de objetivos e instrumentos estratégicos que potencien los sectores cafeteros nacionales. A fin de comprender y cosechar los beneficios de las NCP, al mismo tiempo que se alinean las estrategias de los sectores cafeteros nacionales con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la OIC y la GCP, como Secretaría conjunta de Visión 2020, emprendieron un proceso de consulta en dos fases que consistió en i) consultas internas en Brasil, Colombia, Indonesia, Tanzania, Uganda y Viet Nam; y ii) una reunión de trabajo de un día para interesados internacionales que se organizó en la sede de la OIC en septiembre antes del 117º período de sesiones del Consejo Internacional del Café. En las reuniones de trabajo que se celebraron en los países se recopiló información pertinente sobre sistemas institucionales, éxitos obtenidos y lecciones aprendidas. Después, la reunión de trabajo en Londres ofreció un foro para intercambiar ese conocimiento específico de cada país y establecer vínculos entre las NCP que faciliten el aprendizaje y alineamiento con los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

En el próximo año cafetero la OIC seguirá dedicada a su labor en la esfera del desarrollo sostenible. Su participación en la COP22 en Marrakech será el primer paso para ello.





La Sección de Biblioteca y Servicios de Información forman parte esencial de la OIC y apoyan a la Organización en su misión de ofrecer información económica, técnica y científica, objetiva y completa sobre el sector mundial del café. La recopilación, el procesamiento y la difusión de información es sumamente importante en la comunidad cafetera.

Uno de los deberes de la Sección es el de organizar visitas en grupo a la OIC. El Bibliotecario da charlas sobre cuestiones relacionadas con el café, la historia de la Organización y la importancia de la función que la OIC desempeña en el sector mundial del café. Después de cada charla hay una sesión de preguntas y respuestas y un optativo y divertido concurso relacionado con el café en el que los visitantes pueden poner a prueba su conocimiento de todos los aspectos relacionados con el café. Los visitantes de este año vinieron de la SCAE-Italia (11 baristas y propietarios de establecimientos de café), nueve productores de café brasileños en representación de cooperativas de los Estados de Minas Gerais y Espírito Santo, un grupo de 57 estudiantes de la Facultad de Derecho de ESADE (Universidad Ramon Llull, Barcelona, España) y 90 estudiantes de postgrado y personal de la Universidad de Coventry en el Reino Unido.

### ESTUDIANTES ESPAÑOLES EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA OIC DURANTE SU VISITA EN JUNIO DE 2016



Los usuarios de la Biblioteca en el año cafetero 2015/16 procedieron de Brasil, España, Gales, Inglaterra, Italia, Turquía y Uganda. Entre los temas que investigaron figuraron el mercado de café de calidad especial, cómo importar café de Honduras en el Reino Unido y el café en el mundo, en especial el Arábica.

La Sección de Biblioteca y Servicios de Información siguió ampliando y refinando sus operaciones para proporcionar un servicio completo a los usuarios, y respondió a nuevas solicitudes de información sobre una amplia gama de temas relacionados con el café. Las solicitudes de información en línea siguieron aumentando y fueron de nuevo más de 2.000 de todo el mundo.

Se están procesando tanto el catálogo en línea como la colección física para incorporar nuevo material y también artículos adquiridos por la OIC antes de 1973.

El nuevo sitio en Internet de la OIC, que está en construcción en la actualidad, tendrá una Sección de Biblioteca y Servicios de Información más dinámica en el año cafetero 2016/17.

La OIC emplea a 24 personas de 12 nacionalidades diferentes. La Organización se financia con contribuciones de los Gobiernos Miembros, cada uno de los cuales paga una contribución basada en el promedio de sus exportaciones o importaciones de café. En 2015/16 el gasto total presupuestado fue de £2,9 millones.

La sede de la OIC estuvo en 22 Berners Street, Londres W1 durante más de 45 años. Sin embargo, el contrato de arriendo de esos locales expirará el 31 de marzo de 2017 y el Consejo Internacional del Café tomó la decisión de desalojarlos y buscar otros nuevos.

En el momento de escribir este Anuario, se habían encontrado otros locales en 222 Gray's Inn Road, Londres WC1, y se había firmado con el propietario un acuerdo en el que se establecieron los elementos más sustanciales de un nuevo arriendo. Hay motivos de optimismo en cuanto a que se finalizará un nuevo arriendo que permita a la Organización trasladarse a su nueva sede a principios de abril de 2017. Habrá que hacer también algunas obras de renovación de los nuevos locales, aunque se hará todo lo posible por llevar todo el mobiliario y equipo que se pueda de 22 Berners Street a los nuevos locales para mantener al mínimo el costo de la renovación.

Los nuevos locales están a una milla aproximadamente al este de los locales actuales: las estaciones de metro más cercanas son Chancery Lane, Holborn, King's Cross y Euston (donde están también algunas de las principales estaciones de tren). Gray's Inn es uno de los centros donde residen asociaciones jurídicas profesionales y uno de los principales complejos de oficinas de jueces y abogados: representa por tanto una ubicación prestigiosa y conveniente para las actividades de la OIC. Los nuevos locales, sin embargo, no tendrán las instalaciones de conferencia de la Organización: es más, uno de los objetivos de la búsqueda de nuevos locales fue el de reducir la responsabilidad de la OIC por los costos de propiedad. La Organización, por tanto, alquilará en el futuro instalaciones de conferencia a precios comerciales, aunque podría haber también la oportunidad de aceptar el ofrecimiento de otra organización internacional con sede en Londres de usar sus salas de conferencia, lo que tendría la ventaja de ofrecer servicios de interpretación.

La OIC llevó a cabo una revisión de su Reglamento y Estatuto de Personal, que no había sido actualizado desde hacía varios años. La Unión Europea financió la labor de un profesional de recursos humanos de revisar el actual Reglamento y Estatuto, y hacer sugerencias de enmienda sustanciales. Ese documento fue después revisado por el Director Ejecutivo y miembros del personal, y se estableció un Grupo de Trabajo, abierto a todos los Miembros, para finalizarlo. A finales de 2016 hubo una reunión del Grupo de Trabajo y habrá otra a principios de 2017. Se espera que se debata un documento final en la próxima reunión del Comité de Finanzas y Administración y el próximo período de sesiones del Consejo Internacional del Café en marzo de 2017.



## TITULARES DE CARGO



### **Consejo Internacional del Café**

**Presidente:** Excmo. Sr. Iván Romero-Martínez (Honduras) ▪

**Vicepresidente:** Sra. Tanya Menchi (EE UU)

### **Comité de Finanzas y Administración**

**Presidente:** Sra. Amy Diggs (EE UU) ▪ **Vicepresidente:** Sr. Felipe Robayo (Colombia) ▪ **Miembros exportadores:** Bolivia, Colombia, India, Indonesia, México, Uganda ▪ **Miembros importadores:** EE UU, Federación de Rusia, Japón, Suiza, UE

### **Comité de Proyectos**

**Presidente:** Sr. Primus Kimaryo (Tanzanía) ▪ **Vicepresidente:** Sr. Conradin Rasi (Suiza) ▪ **Miembros exportadores:** Bolivia, Camerún, Colombia, Costa Rica, Guatemala, India, Indonesia, Tanzanía ▪ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza, UE

### **Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado**

**Presidente:** Sra. Vera Espíndola Rafael (México) ▪ **Vicepresidente:** Sra. Amy Diggs (EE UU) ▪ **Miembros exportadores:** Bolivia, Colombia, Côte d'Ivoire, El Salvador, India, Indonesia, Kenya, México ▪ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza, UE

### **Comité de Estadística**

**Presidente:** Sr. Piotr Krawczyk (UE-Polonia) ▪ **Vicepresidente:** vacante ▪ **Miembros exportadores:** Bolivia, Colombia, El Salvador, Gabón, Ghana, India, Indonesia, Nicaragua ▪ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza, UE

### **Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero**

**Presidente:** Sr. Juan Esteban Orduz (Colombia) (también Presidente del Grupo Básico) ▪ **Vicepresidente:** Sr. Ödön Pálta Sagues (UE-España)

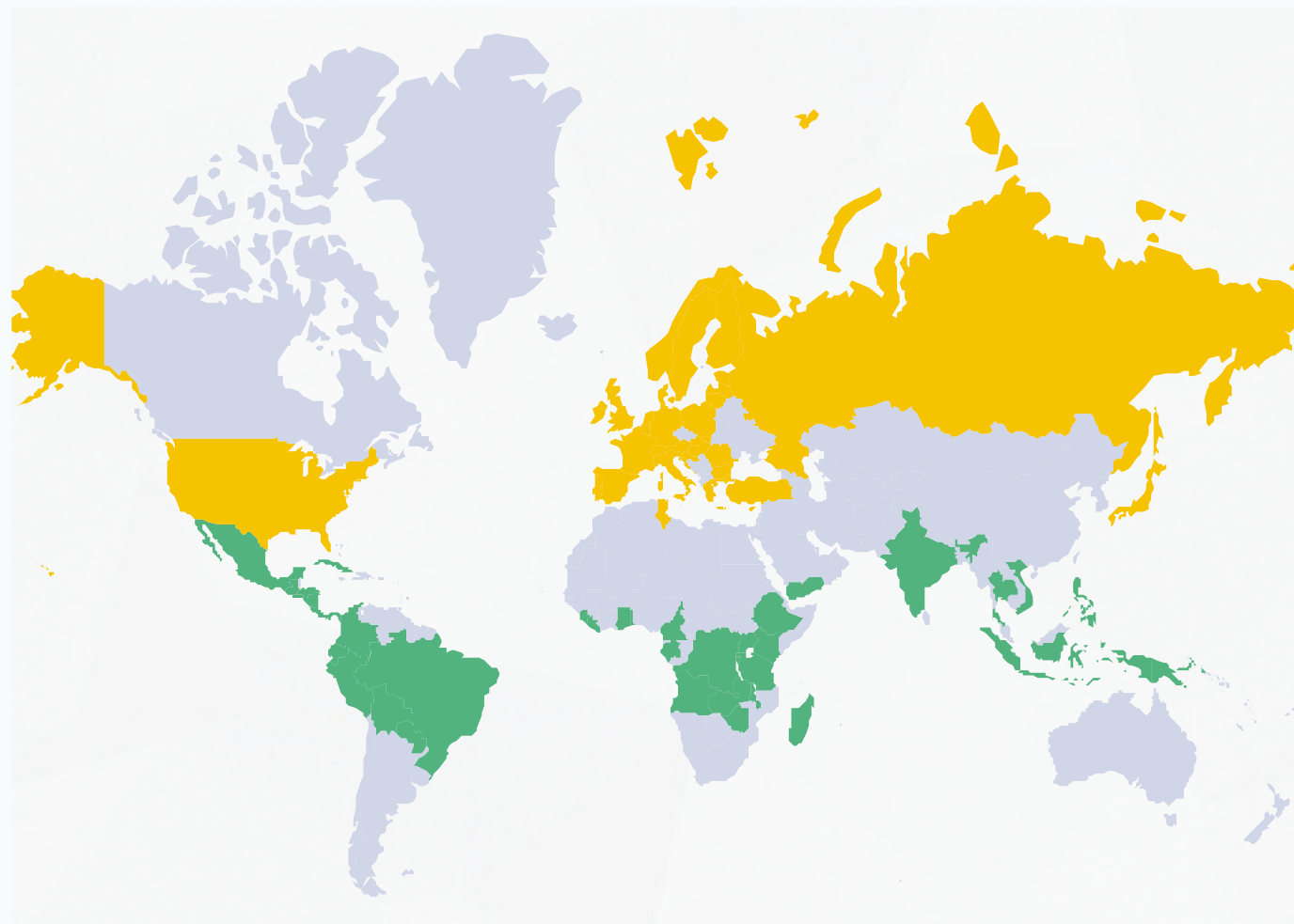
### **Grupo Básico del Foro Consultivo**

**Miembros exportadores:** Bolivia, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Etiopía, Uganda ▪ **Miembros importadores:** EE UU, Federación de Rusia, Suiza, UE ▪ **De oficio:** Director Ejecutivo ▪ **Prestarán ayuda:** Presidente de la JCSP y cuatro asesores: Sra. Noemí Pérez (Fast), Sr. Roy Parizat (Banco Mundial), Sr. Silas Brasileiro (Consejo Nacional del Café, CNC, Brasil) y Sr. Nicolas Tamari (Sucafina S.A.)

### **Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) – Suplentes en itálica**

**Presidente:** Sr. Leman Pahlevi (GAEKI) ▪ **Vicepresidente:** Sr. Ramaz Chanturiya (Rusteacoffee) ▪ **Representantes de los productores:** **Suaves Colombianos:** Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (FNC), *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFÉ)*, *Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT)*, Asociación de los Cafés Finos de África (AFCA) ▪ **Otros Suaves:** Asociación Nacional del Café de Guatemala (Anacafé), Asociación Panameña de Cafés de Calidad Especial (SCAP) ▪ **Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales:** Consejo de los Exportadores de Café del Brasil (CeCafé), *Asociación Brasileña de la Industria del Café Soluble (ABICS)*, *Asociación Brasileña de la Industria del Café (ABIC)*, Consejo Nacional del Café (CNC), *Confederación de la Agricultura y Ganadería del Brasil (CNA)*, *Alianza Internacional de Mujeres en el Café (IWCA)* ▪ **Robustas:** Conseil du Café-Cacao (3C), Asociación de Exportadores de Café de Indonesia (GAEKI), *Federación de Café de Uganda (UCF)* ▪ **Representantes de los consumidores:** Asociación Nacional Japonesa del Café (AJCA), Asociación Canadiense del Café (CAC), Federación Europea del Café (FEC), Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC), Asociación Nacional del Café de los EE UU (ANC), Asociación Rusa de las Industrias del Té y el Café (Rusteacoffee), Asociación Estadounidense de Cafés de Calidad Especial (SCAA), Asociación Europea de Cafés de Calidad Especial (SCAE)

# Our Members



## Exporting Countries

Angola • Bolivia • Brazil • Burundi • Cameroon • Central African Republic  
Colombia • Costa Rica • Côte d'Ivoire • Cuba • Democratic Republic of the  
Congo • Ecuador • El Salvador • Ethiopia • Gabon • Ghana • Guatemala  
Honduras • India • Indonesia • Kenya • Liberia • Madagascar • Malawi • Mexico •  
Nicaragua • Panama • Papua New Guinea • Paraguay • Peru • Philippines •  
Rwanda • Sierra Leone • Tanzania • Thailand • Timor-Leste • Togo • Uganda •  
Vietnam • Yemen • Zambia • Zimbabwe

## Importing Countries

European Union (Austria • Belgium • Bulgaria • Croatia • Cyprus • Czech  
Republic • Denmark • Estonia • Finland • France • Germany • Greece • Hungary •  
Ireland • Italy • Latvia • Lithuania • Luxembourg • Malta • Netherlands • Poland •  
Portugal • Romania • Slovakia • Slovenia • Spain • Sweden • United Kingdom) •  
Japan • Norway • Russian Federation • Switzerland • Tunisia • Turkey •  
United States of America

# International Coffee Agreement 2007

Exporting Members	Date of Deposit	Exporting Members	Date of Deposit
Angola	22 September 2009	Liberia	6 October 2009
Bolivia, Plurinational State of	10 April 2012	Madagascar	26 November 2014
Brazil	2 February 2011	Malawi	18 July 2012
Burundi	21 September 2009	Mexico	8 April 2010
Cameroon	17 September 2012	Nicaragua	12 August 2009
Central African Republic	24 August 2010	Panama	12 March 2009
Colombia	2 December 2008	Papua New Guinea	6 November 2009
Costa Rica	11 December 2009	Paraguay	21 August 2013
Côte d'Ivoire	15 October 2008	Peru	14 December 2015
Cuba	4 December 2008	Philippines	29 March 2011
Democratic Republic of the Congo	14 December 2015	Rwanda	17 May 2012
Ecuador	30 September 2008	Sierra Leone	5 May 2011
El Salvador	4 December 2008	Tanzania	22 September 2009
Ethiopia	8 July 2010	Thailand	4 August 2009
Gabon	25 February 2009	Timor-Leste	5 January 2009
Ghana	17 August 2009	Togo	21 September 2010
Guatemala	23 March 2011	Uganda	1 March 2010
Honduras	7 June 2010	Vietnam	28 August 2008
India	22 September 2008	Yemen	14 July 2010
Indonesia	5 February 2009	Zambia	3 August 2011
Kenya	22 May 2008	Zimbabwe	24 May 2012

## Membership as at 30 September 2016

42  
Exporting Members

8  
Importing Members

## Importing Members

Importing Members	Date of Deposit
European Union	17 June 2008
Japan	23 July 2015
Norway	21 September 2010
Russian Federation	24 April 2015
Switzerland	11 September 2009
Tunisia	21 September 2010
Turkey	28 March 2011
United States of America	28 August 2008

## Signatory Governments

Signatory Governments	Date of Signature
Benin	23 September 2009
Guinea	2 July 2008
Nigeria	21 July 2008